



注册通知

取消注册截止日: 09/18/2020

Last day to drop classes without penalty: 09/18/2020

学费截止日: 09/20/2020

Tuition due date to avoid 10% late payment fee: 09/20/2020

请于截止日期 09/20/2020 前缴完所有费用, 逾期罚款 10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额, 并用以下两种方式之一付款:

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: [payment@raychineseschool.org](mailto:payment@raychineseschool.org) 收款人: Ray Chinese School。请务必注明Login ID!
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码, 然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567-4018。

~~ 感谢您的支持!

在家上网课的日子

五年级: Anwen Lu 推荐老师: 高晓钟

我们从三月十五日开始呆在家里, 不去学校上学。因为冠状病毒, 所以我们州关闭了所有的学校, 大家都在家里上远程课。

我们继续在网上上课, 每天老师会寄给我们上课的具体计划。阅读有专门的书要读, 有具体的章节要看。数学有很有趣的题目要做。每门课都有zoom视频, 我们可以看到老师和同学们。我也有时间和妈妈每天读一点中文, 现在我的中文好多了。

我喜欢在家画画, 画我想画的东西。妈妈专门卖了油画颜料和画布, 放了好几天没用, 妈妈不高兴了, 所以我开始画各式各样的画。

妈妈在开电话会议的时候, 我学会了自己做午饭。我会做烤比萨饼, 也会烤蛋糕。有时我还自己做早餐, 我会做小松饼夹肉肠。

我现在有时间和妈妈一起散步锻炼身体。天气越来越暖和了, 看着小区家家门前的花都开了, 景色非常美。散步的时候, 有时我和妈妈聊天, 有时我走得很快, 妈妈在后面追我。散步的时候听音乐也是一种享受。

自我介绍

六年级: 蒲实 推荐老师: 程咏梅

我叫蒲实, 今年十二岁了。我现在上六年级, 我的小学是在威斯康辛州度过的, 那里有我喜欢的朋友和老师。我很怀念和妈妈呆过的小房子, 在那里有很多美好的童年回忆。

我的家里有三口人: 爸爸、妈妈和我。在中国, 我的家里还有我最亲爱的奶奶、爷爷、小姨、小姨夫、和我的小妹大米, 这就是我的大家庭。

(接右页)

本周特别讲座

课题: 大学申请辅导 College Application Seminar

10月4日 | 星期日 | 下午: 2-3点

讲员: Prof. Patterson

转眼又到大学申请节, 为帮助今年申请和即将要申请的高中生, 瑞华将连续推出由有经验的老师, 和刚成功申请的大学生们主讲的大学申请系列讲座。第一讲由 Stuart Patterson 教授主讲。It is the University Application season again. In order to help high school students who apply this year and those who are about to apply, Ray Chinese School will launch a series of university application lectures by experienced teachers and college students who have just successfully applied. The first lecture was delivered by Professor Stuart Patterson.

Stuart Patterson 是中北大学 (North Central College) Shimer 优秀图书学院的主席。他从事大学写作教学已有17年以上。在过去的两年中, 他一直为中北大学的 Lederman 和 Community Scholars 项目的学生提供指导。他对大学招生有深刻的了解。对学生在高中应该如何准备, 申请中该注意什么有独到的见解。上学期他在瑞华做的大学申请讲座帮助高中生和家长们开拓了思路, 受到广泛欢迎。Dr. Stuart Patterson is the Chair of the Shimer Great Books School at North Central College. He has been teaching writing at the collegiate level for over 15 years. For the past two years, he has been advising students in North Central College's Lederman and Community Scholars programs, which place advanced high school age students in college courses and provides guidance for college placement. His current research interests include Cao Xueqin's Story of the Stone and its ongoing role in Chinese life.

感兴趣的同学和家长请用以下链接登记。

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdGlnHy2fj7DQITLu7D3i710h9Wx8XNCuIqukwSkc8wHP4F2g/viewform?usp=sf\\_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdGlnHy2fj7DQITLu7D3i710h9Wx8XNCuIqukwSkc8wHP4F2g/viewform?usp=sf_link)

妈妈的生日卡片

中文9年级: 薛佳瑞 指导老师: 田毓青

我从小就喜欢跟着姐姐乱涂乱画, 姐姐画什么, 我就跟着她一起画, 尽管我画得不太好, 但我却很开心。

后来, 我开始正式学习绘画, 风景、动物、人物、建筑等等都进行了尝试。。。随着画画水平的提高, 我越来越入迷了。现在, 每逢过节或亲朋好友过生日, 我都会亲自画上一张卡片, 表示祝贺。这次, 妈妈过生日, 我拿起笔yue纸开始为她制作生日卡片。我先勾画了蛋糕的印象结构图, 一共分三层: 第一层, 设计妈妈喜欢的玫瑰花和照相机; 第二层, 画上我最拿手的公鸡; 第三层, 绘了四只蜡烛。然后, 我还在蛋糕周围画了许多气球, 在卡片上写了祝福语。最后, 我打开笔盒, 选了几种妈妈喜欢的颜色, 为卡片上色。不一会儿, 一只漂亮的三层蛋糕出炉了, 只见: 底层是一圈淡紫色的花边, 如一道道美丽的波纹; 上层排列着红色的玫瑰花, 鲜艳欲滴; 一只浑身黄灿灿的公鸡昂首啼鸣, 还有四只惟妙惟肖的蜡烛, 再加上“生日快乐”四个美术字在五颜六色的气球的拥抱下闪烁着快乐的光泽。。。妈妈喜欢极了, 夸我画得栩栩如生。

(接左页)

我喜欢画画、手工制作和骑自行车。我最喜欢画的是日本漫画, 还根据战争用纸板做了很多武器和坦克模型。我经常和爸爸一起去骑行, 每次最少二十公里。我也喜欢读书, 最近我读的书是The Toll和《乔乔的奇幻冒险》, 因为它们的内容都很惊险和幽默。

我在美国已经六年了, 这是我在芝加哥的第一年, 我觉得芝加哥很漂亮, 因为它有很多非常漂亮的建筑。

疫情期间对每个人有很多挑战, 对我来说, 最不开心的就是不能见朋友, 也不能和他们聚在一起。但幸运的是我们还可以在网上聊天, 所以我还是非常开心! 我也希望大家在这一段时间变得更健康, 更开心!

## 自我介绍

九年级: 王嘉涵 推荐老师: 程咏梅

我叫王嘉涵, 我的爸爸妈妈是马来西亚华人。我今年读九年级。我家里共五口人, 有爸爸, 妈妈, 哥哥, 弟弟, 和我。我通常是一个安静的人, 有时会很勇敢。我出生在肯塔基州, 然后我搬到了中国上海, 我的弟弟就是在上海出生的。后来全家搬到了密歇根州, 又搬到了新加坡。再后来又搬回密歇根州, 几年前来到了伊利诺伊州。

我的爱好是写故事, 钓鱼, 跟小动物玩和阅读。我有一只仓鼠叫Remy, 它是我2018年8月2日得到的宠物。我最喜欢的颜色是蓝色和黑色。我最喜欢的季节是冬天, 因为我喜欢看到雪花从天上飘下来。我爱吃的食物是面条, 炒饭, 稀饭, 榴莲, 面包和鱼。我非常喜欢狗, 长大后我要买一条很大的狗。我相信, 在一般情况下, 如果您有两个选择, 请一定选择第二个。因为如果您真的喜欢第一个, 那么就不会有第二个啦。

我相信这样一句话: 最好是现在做一些你可能后悔的事情, 而不是后悔不这样做。因为我只能两年回去一次马来西亚, 所以我每次要吃很多那边的食物。我觉得那边的东西比这里的好吃。

敬请同学和家长们继续关注, 瑞华即将推出的系列讲座如下。内容精彩, 切合需求, 不容错过!

- 高中生活经验介绍及如何选择大学
- 奥林匹克生物竞赛经验分享座谈会 --2020IBO金牌获得者, Judson Lam (11月8号, 周日下午1:00-2:00)
- 小学生基础技能训练, Cogat准备及203PI+介绍-Paul Leoung
- 王一梁中文教学 读三国 学地理 (11月22日, 周日)
- 美国数学课程设置及学习规划-Dr. 刘珍邑 (12月6日, 周日)

诚邀大家, 预留时间, 踊跃报名及参加。



**Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440** www.rocketice.com Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700

## 我的网课生活

五年级: 何思茵 推荐老师: 高晓钟

从发生病毒疫情开始时, 妈妈就每天看新闻, 说到时候学校有可能会停课。过两天, 果然学校停课了。我觉得很多同学很高兴不需要上学。从那天起, 我就开始了网课生活。

上网课的好处是你可以家里放松。等你写完作业就可以干你想干的事了。不像在学校里学习完了就必须要看书。学习的时候你不仅可以穿睡衣, 而且你也可以吃东西, 要是我那样的话我就不需要吃中饭了。我也不需要起床起得太早。我们随时还可以放学。因为学校停课了, 我学到怎么用Zoom。上网课也有坏处, 对我眼睛视力不好。我已经近视一百度了。要是我再近视两百度, 我和我的家人都要疯了。还有个坏处是, 我想念同学和我的朋友, 我也想老师。老师叫我们用Google Hangouts聊天。但是我更喜欢面对面跟朋友和同学说话。因为那样子我能体会到她们的感觉和心情, 那样子也能看到她们实际表现怎么样。

要是你问我喜欢上网课还是在学校学习? 我感觉我更喜欢在学校学习, 因为能见到我的朋友。



代理多家保险公司  
帮您找到性价比好的产品

Jasmine Feng 资深保险经纪人

Work: (312) 868-6688

Email: jingfeng03@gmail.com

微信: jingfeng0804

- 车, 房 & 商业保险
- 健康保险 (个人 & 团体)
- 65岁以上老人免费健康保险
- 理财型人寿保险
- 生前理赔 & 长期护理
- 年金 & 退休金



劉文翰 牙醫博士

Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry  
Family Dentist  
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士

Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics  
Orthodontic Specialist (美國牙醫矯正協會會員)



提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

- ★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
- ★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002

地址: 300 Ogden Ave. Suite 210, Lisle, IL 60532



## 坐帆船

四年级: 杨霏羲 推荐老师: 程咏梅

这个暑假很特别, 虽然因为疫情的原因, 我们没有办法出远门度假。但是, 我们还是做了很多有趣的事情。我最喜欢的是, 我们全家跟好朋友一起去芝加哥坐帆船。

这是我第一次坐帆船。帆船有两层, 第一层是“甲板”, 有坐的地方, 也有一个折叠桌子。有一个船长用来控制船的方向的方向盘, 还有几个可以拉起来的帆。

帆船底下的那层有两间卧室, 一个洗手间, 还有一个小小的厨房和餐厅。

我们带着很多吃的东西。帆船刚刚离开港口的時候, 天还是亮的。我们坐在船上吃东西, 岸上的芝加哥很漂亮。很快天就黑了, 有点冷, 我也有点晕船。我就到下面的卧室睡觉去了。

那天, 我们玩得很开心。回到家都是晚上十二点半了。我很喜欢这次“坐帆船”的经历。

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.

陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 / Invisalign Clear Braces)。接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以); 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业 20 多年; All Lab made in the US